



PROACE CITY

SERVIS | GARANCIJA



IDENTIFIKACIJA VOZILA

Model

Registarska oznaka

Kod boje

Datum isporuke

Broj šasije (VIN broj)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zbog vaše sigurnosti u ovu knjižicu nisu upisani podaci o vlasniku vozila. Ovo je način zaštite podataka u slučaju provale u vozilo ili krađe istoga. Savjetujemo da u vozilu ne ostavljate osobne isprave, prometnu dozvolu, policu osiguranja ili slične isprave.

Pečat ovlaštenog Toyota servisera

Za usluge u postprodaji

Pečat ovlaštenog Toyota servisera

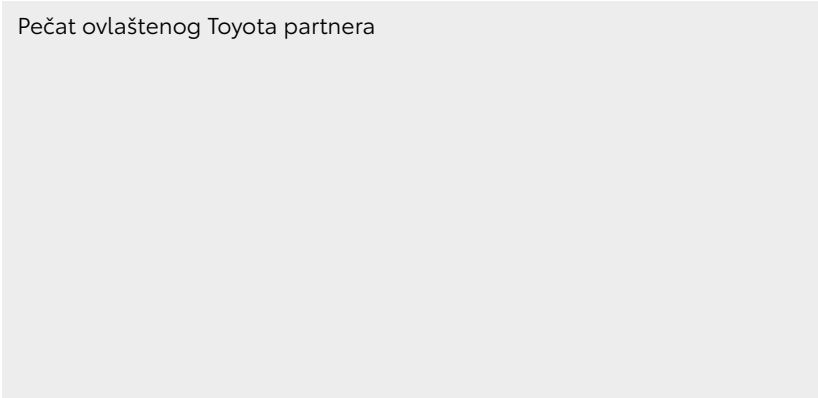
Naručite se online



CERTIFIKAT KVALITETE

Toyota je poznata po strogim kontrolama kvalitete koje primjenjuje u svakoj fazi proizvodnje. Poseban popis potrebnih radnji osigurava da je vozilo u potpunosti pripremljeno i isporučeno u najboljem stanju.

Pečat ovlaštenog Toyota partnera



Niže potpisani ovime potvrđuje da je vozilo pripremljeno prema Toyota standardima.

Potpis:

Ime i prezime:

Funkcija:

Datum:

UKLJUČENI MODELI: (POČETAK PRODUKCIJE)*

Proace City	(prosinac/decembar 2019. ~)
Proace City Verso	(prosinac/decembar 2019. ~)
Proace City Electric	(rujan/septembar 2021. ~)
Proace City Verso Electric	(rujan/septembar 2021. ~)

*Ako je dostupan na vašem tržištu.

SADRŽAJ

6-11	INFORMACIJE O TOYOTA TVORNIČKOJ GARANCIJI
6	1. Uživajte u svojoj Toyoti, izrađenoj po mjeri
7	čovjeka
7-8	2. Pregled pokrivanja Toyota garancije
8-10	3. Detalji o Toyota garanciji
10-11	4. Opće odredbe Toyota garancije
	5. Stavke koje ne pokriva Toyota garancija
12-35	TOYOTIN PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI
12	1. Što je program održavanja i sigurnosti?
13	2. Program održavanja, sigurnosti i pokrivanje Toyota garancije
13-15	3. Toyotini originalni dijelovi
15-16	4. Popravak štete od sudara
16-18	5. Zapisnik ugrađene dodatne opreme
19-20	6. Kontrolni list pregleda karoserije
21-36	7. Raspored servisa, provjere stanja i sigurnosti
37	ELEKTRONSKA TOYOTA SERVISNA KNJIŽICA
39	TOYOTA I OKOLIŠ

INFORMACIJE O TOYOTINOJ TVORNIČKOJ GARANCIJI

1. UŽIVAJTE U SVOJOJ TOYOTI, IZRAĐENOJ PO MJERI ČOVJEKA

Toyota uvijek na prvo mjesto stavlja kupca. Nadamo se da je vaša Toyota važan dio vašeg života, nešto u čemu svakodnevno uživate. Stoga smo posvećeni izradi vozila prema najvišim standardima koja će iz godine u godinu ispunjavati vaše zahtjeve.

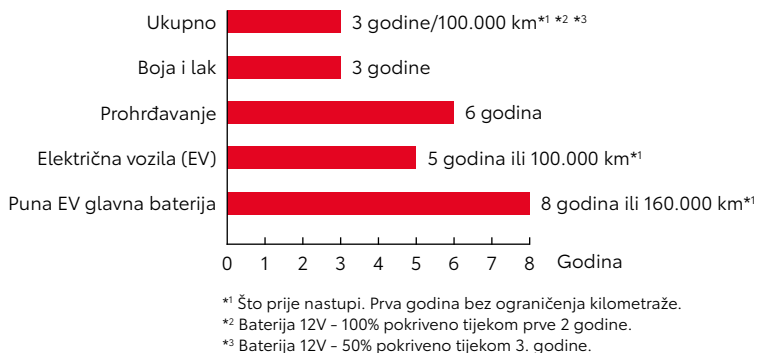
Ovim garantnim pokrićem pokazujemo da stojimo iza izvrsnosti naših proizvoda. Naša potpuna predanost kvaliteti te dobro stanje i sigurnost vaše Toyote predstavljaju najveći doprinos koji možemo dati našim kupcima. Zato kažemo da je vaša Toyota „izrađena po mjeri čovjeka“ i s punim uvjerenjem možemo tvrditi da ćete uživati u nizu godina ugodne vožnje vaše nove Toyote.

Ova knjižica opisuje uvjete Toyota garancije kao i opće odgovornosti vlasnika te preporuke o redovnom održavanju. Molimo vas da ju pažljivo pročitate.

Sve su informacije sadržane u ovoj knjižici bile su najnovije u vrijeme izdavanja te se iste mogu promijeniti bez prethodne najave.

2. PREGLED POKRIVANJA TOYOTA GARANCIJE

PROACE CITY I PROACE CITY VERSO



3. DETALJI O TOYOTA GARANCIJI

UKUPNO

Garancija pokriva svaku neispravnost koja se može pripisati procesu proizvodnje ili sklapanja pod uvjetima normalnog korištenja u razdoblju od 3 godine ili 100.000 km, šta prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu.

Garancija pokriva troškove prijevoza vozila do najbližeg ovlaštenog servisera Toyote u slučaju nemogućnosti pokretanja vozila, koja je nastala zbog oštećenja pokrivenih garancijom.

POVRŠINSKA HRĐA I BOJA

Površinska hrđa i greške u boji na obojenim stranicama karoserije koje su nastale zbog greške u materijalu, pokrivena su na vremenski period od 3 godine, neovisno o kilometraži (osim tovarnog prostora pick-up modela koji je pokriven 1 godinu).

PROHRĐAVANJE I PERFORACIJE

Garancija tokom 6 godina bez ograničenja kilometraže pokriva sve perforacije na karoseriji (probijanje hrđe iznutra prema van) koje nastaju uslijed prohrđavanja uzrokovanog greškama u materijalu ili izradi (osim tovarnog prostora pick-up modela gdje su pokrivene 3 godine).

Karoserija označava svaki originalan Toyota lim, uključujući dijelove kao što su poklopac motora, vrata, poklopac prtljažnika i podnica, ali isključuje dijelove priključene na karoseriju kao što su letvice, branici, šarke i sl.

GARANCIJA NA ELEKTRIČNA VOZILA (EV)

Garancija pokriva svaku neispravnost koja se može pripisati procesu proizvodnje ili sklapanja pod uvjetima normalnog korištenja u razdoblju od 5 godina ili 100.000 km, što prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu, za sljedeće komponente EV sistema:

- motor EV vozila
- baterija EV vozila
- inverter i konverter EV sistema

Pad pune EV baterije ispod 70% početnog kapaciteta pokriven je grancijom u razdoblju od 8 godina ili 160.000 km, što prije nastupi, bez ograničenja kilometraže za prvu godinu.

4. OPĆE ODREDBE TOYOTA GARANCIJE

KO DAJE GARANCIJU?

TOYOTA MOTOR EUROPE S.A./N.V., Bourgetlaan 60, 1140 Bruxelles, Belgija, jamči da je ovo vozilo proizvedeno prema najvišim Toyotinim standardima i da je temeljito pregledano prije isporuke. Ovlašteni Toyota partner koji je isporučio vozilo potvrdit će taj pregled pečatom i potpisom na stranici ove knjižice na kojoj se nalazi Certifikat kvalitete.

GDJE VRIJEDI GARANCIJA ZA TOYOTU?

Uvjeti Toyota garancije opisani u ovoj knjižici vrijede u sljedećim zemljama: Albanija, Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Gibraltar, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Kosovo, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Srbija, Crna Gora, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Republika Sjever-na Makedonija, Nizozemska i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Preporučamo vam da od svog lokalnog ovlaštenog Toyota partnera ili servisa zatražite dodatne informacije ako planirate putovati u zemlje koje nisu gore navedene.

KADA POČINJE GARANCIJA?

Garancija počinje s datumom isporuke vozila prvom kupcu.

POSTOJE LI IKAKVI TROŠKOVI POPRAVAKA MOJE TOYOTE PROVEDENIH U GARANTNOM ROKU?

Ne. Vaš ovlašten Toyota servis obaviti će sve popravke pokrivene ovom garancijom bez naplate troškova dijelova ili rada. Dijelovi mogu biti popravljeni ili zamijenjeni, sukladno odluci Toyote.

KOJI SU UVJETI GARANCIJE?

- Na vama je da osigurate da se vozilo održava prema specifikacijama proizvođača i njegovim uputama, kao što je opisano u Uputama za rukovanje. Nepridržavanje tih zahtjeva može dokinuti garanciju za dijelove povezane s održavanjem.
- Vaša je odgovornost čuvanje podataka potrebnih za dokazivanje da je takvo održavanje obavljeno.
- U slučaju oštećenja koje pokriva garancija, obavezni ste dovesti vozilo ovlaštenom serviseru Toyote što je prije moguće. To je potrebno radi sprečavanja daljnjih oštećenja koja bi zahtijevala druge popravke koji inače ne bi bili potrebni.

JESU LI GUME POKRIVENE GARANCIJOM?

Gume su pokrivene posebnom garancijom proizvođača guma. Za detalje kontaktirajte svog ovlaštenog Toyota serviseru.

PRODUŽUJE LI SE GARANCIJA U SLUČAJU DA SE NA MOJOJ TOYOTI OBAVE POPRAVKI POKRIVENI GARANCIJOM?

Nijedna se vrsta garancije ne produžuje, a garancija prestaje po isteku razdoblja naznačenih u tački 2. (Pregled pokrivanja Toyota garancije) pa nadalje.

ŠTO SE DOGAĐA U SLUČAJU PRODAJE VOZILA?

Toyota garancija se automatski prenosi na novog vlasnika bez naplate.

UTJEČE LI GARANCIJA NA MOJA ZAKONSKA PRAVA?

Ne. Garancija ne utječe na vaša prava koja vam pripadaju po drugim pravnim osnovama.

5. STAVKE KOJE NE POKRIVA TOYOTA GARANCIJA

Stavljamo vam na raspolaganje opsežan garantni paket u skladu s Toyotinom kvalitetom. Predviđeno je da se Toyota garancijom pokriju svi nedostaci koji se mogu pripisati greškama u proizvodnji ili montaži.

Sljedeće stavke stoga nisu pokrivene garancijom:

NORMALNO TROŠENJE

Normalna buka, vibracije, trošenje i propadanje poput promjene boje, bljeđenja, deformacija ili zamućenja.

TROŠKOVI ODRŽAVANJA

Redovne usluge održavanja uključuju servisiranje motora, zamjenu tekućina i filtara, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjenu svjećica, žarulja i osigurača te zamjenu istrošenih brisača, kočnih obloga i obloga spojke. Međutim, ukoliko su te usluge dio garantnog popravka, bit će pokrivene garancijom.

VOZILA S PROMIJENJENIM BROJAČEM KILOMETARA

Neispravnosti u vozilima kod kojih je promijenjeno stanje brojača kilometara na način da se stvarna kilometraža vozila ne može odrediti.

POPRAVLJENA VOZILA I VOZILA S TOTALNOM ŠTETOM

Svako vozilo za koje je od strane financijske institucije ili osiguravatelja izdana napomena „popravljeno“ ili na kojem je proglašena “totalna šteta”.

SLUČAJNA OŠTEĆENJA

Slučajna ili posljedična oštećenja povezana s kvarom vozila. To uključuje, ali nije ograničeno na: neugodnosti, troškove prijevoza (najam vozila, taksi, javni prijevoz i sl.), telefonske pozive i smještaj, gubitak osobne ili poslovne imovine te gubitak plaće ili prihoda.

Oštećenja ili pogreške nastale direktno ili indirektno od sljedećih vanjskih utjecaja, nezgoda ili krađa

- Nemar i loše održavanje
- Neprimjereno korištenje, na primjer utrivanje ili preopterećenje
- Popravci koje nije obavio ovlašteni Toyota servis
- Ugradnja neoriginalnih dijelova drugih marki
- Promjene ili manipulacija, uključujući ugradnju dodatne opreme drugih marki
- Nedostatak pravilnog održavanja, uključujući korištenje tekućina koje nisu navedene u Uputama za rukovanje
- Hemikalije iz zraka, smola, krhotine s ceste (uključujući kamenčiće), prašina s tračnica, sol, tuča, poplava, oluja, ptičji izmet, munja te ostali čimbenici iz okoliša, rat
- Onečišćenje vodom

TOYOTIN PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI

1. ŠTO JE PROGRAM ODRŽAVANJA I SIGURNOSTI?

Program održavanja dobrog stanja i sigurnosti sastoji se od sljedećih elementa:

Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se kad se pojavi podsjetnik za održavanje (ako je primjenjivo) ili najmanje:

- svakih 40.000 km (25.000 milja) ili 2 godine, šta prije nastupi za Proace City 1,5D 75KS DV5RE, 1,5D 100KS DV5Rd/DV5RCf, 1,5D 130KS DV5RC, Proace City Electric, Proace City Verso Electric
- svakih 30.000 km (20.000 milja) ili 1 godina, šta prije nastupi za Proace City Verso 1,5D 100KS DV5Rd/DV5RCf, 1,5D 130KS DV5RC

Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se svakih:

- 20.000 km (12.500 milja) ili 1 godina, šta prije nastupi za Proace City 1,2T 110KS EB2ADT i Proace City Verso 1,2T 110KS EB2ADT, 1,2T 130HP EB2ADTS
- 15.000 km (10.000 milja) ili 1 godina, šta prije nastupi za Proace City 1,2T 130KS EB2ADTS

U Albaniji, Crnoj Gori, Kosovu i Srbiji primjenjuje se fiksni plan održavanja svakih 15.000 km ili 10.000 km /1 godina, što prije nastupi.

2. PROGRAM ODRŽAVANJA, SIGURNOSTI I POKRIVANJE TOYOTA GARANCIJE

Održavanje vozila prema preporukama u ovom dokumentu obavezno je radi pokrivanja garancijom svih dijelova vezanih uz redovno održavanje. Stoga čuvajte račune i druge dokumente vezane uz redovno održavanje i druge popravke. Prodajte li vozilo, obavezno ove podatke predajte novom vlasniku.

Toyota neće odbiti obaviti naknadni garantni popravak isključivo iz razloga što niste koristili ovlašteni Toyota servis, već drugog serviser. Međutim, garancija ne pokriva bilo kakvu štetu nastalu zbog lošeg održavanja koje nije obavljeno po uputama i specifikacijama proizvođača, ili zbog korištenja tekućina koje se ne spominju u Uputama za rukovanje.

Kako bi vozilo ostalo u najboljem mogućem stanju, Toyota preporučuje da sve popravke i servise obavi ovlašteni Toyota servis ili drugi kvalificirani i opremljeni stručnjak. Za popravke i servise u garantnom roku, molimo da posjetite ovlašteni Toyota servis, koji će koristiti originalne Toyota rezervne dijelove prilikom otklanjanja svih poteškoća s kojima se suočite.

Postoje prednosti korištenja ovlaštenih Toyota servisa za popravke i održavanje i izvan garancije jer su specijalizirani za rad s Toyota vozilima i članovi su Toyota mreže pa vam mogu pomoći u bilo kojem pogledu kada je vaša Toyota u pitanju.

3. TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI

Preporučujemo korištenje originalnih Toyota dijelova za servise i popravke vaše Toyote. Izrađeni su prema najvišim standardima kvalitete i izvedbe te su konstruirani tako da odgovaraju točnim specifikacijama vozila. Isto vrijedi za ulje i druge tekućine. Kako biste izbjegli rizik ozbiljnih oštećenja motora vozila, morate znati da se koriste ispravna kemijska sredstva, u skladu sa specifikacijama Toyote.

TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: PRAVI LIJEK

Ovlašteni Toyota servisi koriste originalne Toyota dijelove, što osigurava optimalan tretman vašeg vozila. Pored velikog asortimana dijelova, takvi servisi

povezani su elektronski sa centrima za distribuciju dijelova i tako je brza dostava potrebnih dijelova osigurana. Na taj način zadovoljene su sve moguće servisne potrebe.

Posebno obratite pažnju na originalne linije proizvoda navedene dalje u ovoj knjižici koje su posebno razvijene kako bi pomogle u održavanju dobrog stanja i izgleda vašeg vozila.

TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: ZDRAVLJE

Za optimalno podmazivanje motora, dostupna je **Toyota Genuine Motor Oil** skupina proizvoda, koja je posebno testirana i odobrena za sve Toyotine motore. Ova skupina proizvoda uključuje sva poznata motorna ulja i ulja za mjenjače koja zadovoljavaju sve međunarodno priznate standarde odobrene od strane organizacije API, a certificirani su i prema ACEA normama. Preporučamo da za optimalno održavanje sistema motora i mjenjača vozila, koristite originalna Toyotina maziva.

Sistem hlađenja motora od ključne je važnosti za ostvarivanje maksimalnih performansi. **Toyota Genuine Super Long Life Coolant** tekućina za hlađenje protiv smrzavanja na bazi etilen-glikola, s izvrsnim karakteristikama zaštite protiv korozije, posebno je formulirana za korištenje u Toyota vozilima te je stoga iznimno preporučujemo za uporabu u rashladnim sistemima.

Akumulator je srce električnog sistema vozila. Ukoliko ga zbog bilo kojeg razloga treba zamijeniti, dostupna je široka ponuda **Toyota Genuine Batteries** akumulatora. Proizvedeni su uz pomoć razvijene tehnologije koja uključuje hidrometar koji omogućuje jednostavnu vizualnu provjeru stanja napunjeno-sti i ne zahtijeva održavanje odnosno dolijevanje vode.

Kako biste osigurali dobru vidljivost za vrijeme vožnje u svakom trenutku, dostupna je široka ponuda **Toyota Genuine Light Bulbs** žarulja, uključujući posebno izrađeni sigurnosni komplet koji uključuje izbor najvažnijih rezervnih žarulja i osigurača.

Prljavo i zamagljeno vjetrobransko staklo ugrožava sigurnost. Za optimalno čišćenje preporučujemo **Toyota Genuine Windscreen Washer Fluid** tekućinu za pranje, koja predstavlja novu generaciju proizvoda na bazi etanola posebno formuliranih za korištenje u svim Toyota vozilima.

TOYOTINI ORIGINALNI DIJELOVI: IZGLED

Za održavanje dobrog izgleda vozila, pogledajte ponudu **Toyota Genuine Car Care** proizvoda za njegu, koji uključuje šampon, pastu za poliranje, sredstvo za vanjsko čišćenje vozila, sredstvo za čišćenje presvlaka, sredstvo za čišćenje kože, sredstvo za pranje stakla, sredstvo za čišćenje kotača, kokpit sprej i sredstvo za odmrzavanje. Ovi proizvodi za čišćenje idealni su za održavanje izgleda Toyota vozila.

Male ogrebotine i oštećenja od kamenčića narušavaju izgled vozila. **Toyota Genuine Touch-up Paint** skupina proizvoda korektora boje razvijena je zbog povećane potražnje za kvalitetnim proizvodima za uklanjanje oštećenja na laku. Ova grupa proizvoda idealna je za vlasnike Toyota vozila jer se radi o istom proizvođaču koji izrađuje boju za nove Toyote te stoga jamči savršenu usklađenost i kvalitetu. Dostupni su u obliku olovke ili spreja.

Za više detalja o ovoj grupi proizvoda, kontaktirajte lokalnog ovlaštenog Toyota partnera ili serviseru.

Obratite pažnju da originalne Toyota dijelove možete nabaviti i kod drugih kvalificiranih i opremljenih stručnjaka. Dodatno, mogu se koristiti i drugi ekvivalentni proizvodi, pod uvjetom da su iste kvalitete. Ukoliko se ne koriste originalni Toyota proizvodi, preporučujemo da od lokalnog serviseru zatražite na uvid dokumentaciju kao dokaz da su korišteni dijelovi odgovarajuće kvalitete.

4. POPRAVAK ŠTETE OD SUDARA

Ukoliko je vozilo stradalo u sudaru, bitno je da se nakon toga pravilno i kvalitetno popravi. Zbog sigurnosti i udobnosti te zbog očuvanja vrijednosti vaše Toyote, njenih karakteristika i izgleda te zadržavanja garancije na prohrđavanje, želite povratak vozila u stanje od prije sudara.

Podržavamo punu transparentnost poslovanja servisa i osiguravajućih društava u smislu dijelova korištenih za popravak. Neki od njih će možda predložiti korištenje imitacija ili rabljenih dijelova radi uštede. Takvi dijelovi nisu pokriveni Toyota garancije, baš kao ni moguća kasnija šteta odnosno greška nastala izravno ili posredno kao posljedica ugradnje tih dijelova.

Zaštitite svoje ulaganje, omogućite najbolji popravak za vaš automobil.

5. ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Preporučujemo da se za opremanje i popravljjanje vaše Toyote koriste originalni Toyota dijelovi. Proizvode se prema najvišim standardima kvalitete i svojstava te su savršeno usklađeni s tačnim specifikacijama vašeg vozila.

ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronska servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

ZAPISNIK UGRAĐENE DODATNE OPREME

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronska servisna knjižica.

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

Naziv dodatne opreme
Kataloški broj
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

BILJEŠKA PROMJENE BROJAČA KILOMETARA

Ova se rubrika koristi isključivo ako u vašoj zemlji nije dostupna Elektronska servisna knjižica.

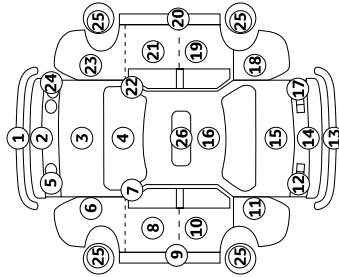
Datum ugradnje
Kilometraža prilikom ugradnje
Ime servisera/ kod

SISTEM UPRAVLJANJA VENTILIMA TLAKA U GUMAMA

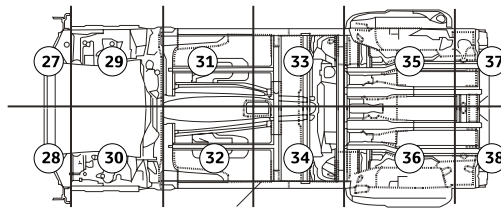
Ljetni set ventila #1:	Zimski set ventila #1:
Ljetni set ventila #2:	Zimski set ventila #2:
Ljetni set ventila #3:	Zimski set ventila #3:
Ljetni set ventila #4:	Zimski set ventila #4:
Ventil rezervnog kotača:	

6. KONTROLNI POPIS ZA PREGLED KAROSERIJE

Karoserijska:



Podvozje:



Napomena: kod podvozja vrijedi samo za bojani dio lima

TABLICA KODOVA:

10 Izbočenje / kvrga	11 Ogrebotina	12 Udubljenja	13 Valoviti / zgužvan lim	14 Hrapava/ispucala masa za brtvljenje (kit)
36 Loše popravljeno	38 Nepravilna primjena brtvila karoserije	39 Nepravilna primjena kita (loš nanos)	60 Hrđa zbog loše ugradnje dijelova	62 Ogrebotine zbog preklapanja
78 Puknuta boja / pukotina	79 Mjehurići / ispupčenje	82 Ljuštenje	83 Prohrđavanje (rupa iznutra prema van)	85 Hrđa na rubovima i zglobovima
86 Hrdave točkice	87 Nanesen vosak protiv hrđanja	99 Ostalo (dodati opis)		

7. RASPORED SERVISA, PROVJERA STANJA I SIGURNOSTI VOZILA

PROACE CITY I PROACE CITY VERSO

Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se kad se pojavi podsjetnik za održavanje (ako je primjenjivo) ili najmanje:

- svakih 40.000 km (25.000 milja) ili 2 godine, šta prije nastupi za Proace City 1,5D 75KS DV5RE, 1,5D 100KS DV5Rd/DV5RCf, 1,5D 130KS DV5RC, Proace City Electric, Proace City Verso Electric
- svakih 30.000 km (20.000 milja) ili 1 godina, šta prije nastupi za Proace City Verso 1,5D 100KS DV5Rd/DV5RCf, 1,5D 130KS DV5RC

Puna provjera stanja i sigurnosni servis obavlja se svakih:

- 20.000 km (12.500 milja) ili 1 godina, šta prije nastupi za Proace City 1,2T 110KS EB2ADT i Proace City Verso 1,2T 110KS EB2ADT, 1,2T 130HP EB2ADTS
- 15.000 km (10.000 milja) ili 1 godina, šta prije nastupi za Proace City 1,2T 130KS EB2ADTS

U Albaniji, Crnoj Gori, Kosovu i Srbiji primjenjuje se fiksni plan održavanja svakih 15.000 km ili 10.000 km /1 godina, što prije nastupi.

RASPORED ODRŽAVANJA 40.000 km / 25.000 milja

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

DIZELSKI MOTOR

DIZELSKI MOTOR																						Proace City			
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																						DV5RE (1,5D 75 KS) DV5Rd/DV5RCf (1,5D 100 KS) DV5RC (1,5D 130 KS)			
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZMJ## BPZMD## BPZMA##		
	x 1.000 milja			12,5				25					37,5				50				62,5		2019/12		
Motorno ulje		Zamjena << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Filtar ulja		Zamjena << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Rashladna tekućina motora	Dopuna	U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>																				Maksimalno 2 godine		•	
	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim na svakom održavanju																				Prvo nakon 4 godine, a zatim svake 2 godine		•	
Sistem hlađenja i grijanja		Pregled - U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>																				Maksimalno 2 godine		•	
Ispušne cijevi i nosači		Pregled - U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>																				Maksimalno 2 godine		•	
Cijevi, brtvljenje kucišta (vizualna provjera curenje i stanja)		Pregled - U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>																				Maksimalno 2 godine		•	
Dimljenje dizelskih motora		Pregled - U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>																				Maksimalno 2 godine		•	
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		Pregled - U isto vrijeme kada i motorno ulje << Prema podsjetniku na održavanje >>																				Maksimalno 2 godine		•	
Filtar zraka								Z									Z						Svake 4 godine	•	
Filtar goriva								Z									Z							Svake 4 godine	•
Pogonski remen		Prva zamjena na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim svakih 160.000 km / 100.000 milja																				Svakih 6 godina*		•	
Pogonski remen + Zatezači		Zamjena svakih 160.000 km / 100.000 milja																				Svakih 10 godina**		•	
Zupčasti remen + Zatezači + Pumpa vode		Zamjena svakih 160.000 km / 100.000 milja																				Svakih 10 godina**		•	
Provjera začepljenosti DPF-a (sa dijagnostičkim alatom)		Prvi pregled na 160.000 km / 100.000 milja, a zatim na svakom održavanju																						•	
SCR-AdBlue tekućina		Nadopuna na svakom održavanju																						•	
Podsjetnik na održavanje		Resetirati na svakom održavanju																						•	
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)		Pregled na svakom održavanju																						•	
Tepisi		Pregled na svakom održavanju																						•	
Papučica kočnice i parkirna kočnica		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Koćione pločice i diskovi (kotači uklonjeni), provjera čeljusti i crijeva		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Koćiona tekućina i tekućina spojke		Pregled razine na svakom održavanju																				Zamjena svake 2 godine		•	
Papučica spojke, povratna opruha i amortizer - Mehanički dio		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Kuglasti zglobovi i manžete		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Provjera brtvljenja amortizera		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Manžete pogonskih osovina		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Gume i tlak u gumama (uključujući rezervni kotač/datum isteka kompleta za popravak), svjetla, sirena, metlice brisača i tekućina za pranje stakla		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Baterija (12V)		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	
Filtar kabine (peludi)		Zamjena << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine		•	

Dodatno za 4WD modele (BPZMA##)

Dodatno za 4WD modele (BPZMA##)																						Proace City	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																						DV5RE (1,5D 75 KS) DV5Rd/DV5RCf (1,5D 100 KS) DV5RC (1,5D 130 KS)	
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZMJ## BPZMD## BPZMA##
	x 1.000 milja			12,5				25				37,5				50				62,5			2019/12
Ulje prijenosa		Zamjena << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Ulje stražnjeg diferencijala		Zamjena << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Pogonska osovina		Podmazivanje << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Manžete pogonskih osovina		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Vijci i matice na šasiji i karoseriji: stražnji diferencijal i nosač pogonske osovine		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Kontrolna tipka 4x2 / 4x4		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Ispod karoserije: provjerite nakupljanje zemlje, trava, itd.		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Prigušivača vibracija		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•
Gume - ista marka i tip, jednak stupanj istrošenosti		Pregled << Prema podsjetniku na održavanje >> Maksimalno 40.000 km / 25.000 milja																				Maksimalno 2 godine	•

RASPORED ODRŽAVANJA 30.000 km / 20.000 milja

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

DIZELSKI MOTOR

[illegible]

** 5 godina za Finsku, Norvešku i Švedsku

** 5 godina za Finsku, Norvešku i Švedsku

RASPORED ODRŽAVANJA 20.000 km / 12.500 milja
Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

REDOVNO ODRŽAVANJE
P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.
Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																						Proace City	Proace City Verso	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																						EB2ADT (1,2T 110 KS)	EB2ADT (1,2T 110 KS) EB2ADTS (1,2T 130 KS)	
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNN##	BKYNN## BKYNP##
	x 1.000 milja			12,5				25				37,5				50				62,5			2019/12	2019/12
Motorno ulje				Z				Z				Z				Z				Z		Svake godine	•	•
Filtar ulja				Z				Z				Z				Z				Z		Svake godine	•	•
Sistem hlađenja i grijanja		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	•	
Ispušne cijevi i nosači		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	•	
Cijevi, brtvljenje kućišta (vizualna provjera curenje i stanja)		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	•	
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	•	
Filtar zraka								Z								Z						Svake 4 godine	•	•
Svjećice								Z								Z						Svake 4 godine	•	•
Remen pumpe vode					P			P				P				P				Z		Pregled svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•	•
Pogonski remen					P			P				P				P				Z		Pregled svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•	•
Pogonski remen + Zatezači					P			P				P				P				P		Pregled svake godine	•	•
		Zamjena svakih 200.000 km / 125.000 milja																			Svaki 12 godina	•	•	
Zupčasti remen	Provjera širine				P			P				P				P				Z		Provjera svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•	•
Zupčasti remen + Zatezači		Zamjena svakih 200.000 km / 125.000 milja																			Svaki 12 godina	•	•	
	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim na svakom održavanju																			Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine	•	•	
Rashladna tekućina motora		Zamjena svakih 180.000 km / 112.500 milja																			Svaki 10 godina	•	•	
	Dopuna	Na svakom održavanju																			Svake godine	•	•	
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled aroserije)		Pregled na svakom održavanju																				•	•	
Tepisi		Pregled na svakom održavanju																				•	•	
Papučica kočnice i parkirna kočnica				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																						Proace City	Proace City Verso	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																						EB2ADT (1,2T 110 KS)	EB2ADT (1,2T 110 KS) EB2ADTS (1,2T 130 KS)	
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNN##	BKYNN## BKYNP##
	x 1.000 milja			12,5				25				37,5				50				62,5			2019/12	2019/12
Kočione pločice i diskovi (kotači uklonjeni), provjera čeljusti i crijeva				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Kočiona tekućina i tekućina spojke																					Zamjena svake 2 godine	•	•	
				P				P				P					P				P		Svake godine	•
Papučica spojke, povratna opruga i amortizer – Mehanički dio				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Kuglasti zglobovi i manžete				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Provjera brtvljenja amortizera				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Manžete pogonskih osovina				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Cijevi, brtvljenje kucišta i provjera stanja				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Gume i tlak u gumama (uključujući rezervni kotač/datum isteka kompleta za popravak), svjetla, sirena, metlice brisača i tekućina za pranje stakla				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala				P				P				P				P				P		Svake godine	•	•
Baterija (12V)								Z								Z						Svake godine	•	•
Filtar kabine (peludi)												Z										Svake 2 godine		•
																					Svake 2 godine	•		

RASPORED ODRŽAVANJA 15.000 km / 10.000 milja

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																					Proace City		
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																						EB2ADTS (1,2T 130 KS)	
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNN## 2019/12
	x 1.000 milja	10				20			30				40		50			60			70		
Motorno ulje		Z				Z				Z				Z				Z			Z	Svake godine	•
Filtar ulja		Z				Z				Z				Z				Z			Z	Svake godine	•
Sistem hlađenja i grijanja		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	
Ispušne cijevi i nosači		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	
Cijevi, brtvljenje kućišta (vizualna provjera curenje i stanja)		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		Pregled na svakom održavanju																			Svake godine	•	
Filtar zraka						Z								Z				Z				Svake 4 godine	•
Svjećice						Z								Z				Z				Svake 4 godine	•
Remen pumpe vode			P			P				P				P				P			Z	Pregled svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•
Pogonski remen			P			P				P				P				P			Z	Pregled svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•
Pogonski remen + Zatezači			P			P				P				P				P			P	Pregled svake godine	•
		Zamjena svakih 210.000 km / 140.000 milja																			Svakih 12 godina	•	
Zupčasti remen	Provjera širine		P			P				P				P				P			Z	Provjera svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•
Zupčasti remen + Zatezači		Zamjena svakih 210.000 km / 140.000 milja																			Svakih 12 godina	•	
	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim na svakom održavanju																			Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine	•	
Rashladna tekućina motora		Zamjena svakih 165.000 km / 110.000 milja																			Svakih 10 godina	•	
	Dopuna	Na svakom održavanju																			Svake godine	•	
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled aroserije)		Pregled na svakom održavanju																				•	
Tepisi		Pregled na svakom održavanju																				•	
Papučica kočnice i parkirna kočnica			P			P				P				P				P			P	Svake godine	•

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																						Proace City	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																					EB2ADTS (1,2T 130 KS)		
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNN##
	x 1.000 milja		10			20			30			40			50			60			70		2019/12
Kočione pločice i diskovi (kotači uklonjeni), provjera čeljusti i crijeva		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Kočiona tekućina i tekućina spojke																						Zamjena svake 2 godine	•
		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Papušica spojke, povratna opruga i amortizer – Mehanički dio		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Kuglasti zglobovi i manžete		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Provjera brtvljenja amortizera		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Manžete pogonskih osovin		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Cijevi, brtvljenje kućišta i provjera stanja		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Gume i tlak u gumama (uključujući rezervni kotač/datum isteka kompleta za popravak), svjetla, sirena, metlice brisača i tekućina za pranje stakla		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Baterija (12V)		P				P			P			P			P			P			P	Swake godine	•
Filter kabine (peludi)												Z										Swake 2 godine	•

RASPORED ODRŽAVANJA 40.000 km / 25.000 milja

Primjenjivo za sve europske države osim Albanije, Crne Gore, Kosova i Srbije

REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje..

ELEKTRIČNI

SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi												Proace City Electric Proace City Verso Electric
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	BPZS## BKYS##
	x 1.000 milja	12,5			25				50			Godine 2021/09
Tepisi		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Papučica kočnice i parkirna kočnica		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Kočioni bubnjevi i obloge		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Kočione pločice i diskovi		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Kočione cijevi i crijeva		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Sistem upravljanja (kolo upravljača), spone i zupčanci		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Manžete pogonskih osovina		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Kuglasti zglobovi i manžete		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Prednji i stražnji ovjes		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Gume, tlak u gumama i istrošenost		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Provjera stanja i rada metlica brisača (uključujući tekućinu za pranje stakla)		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Provjera rada svjetla, rasvjete i signalizacije		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Sirena		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Stanje prozora, prednjih svjetala (leće i pokrovi), senzor svjetla i ogledala		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Provjera karoserije		P		P				P				Prvo na 1 godina, a zatim svake 2 godine •
Kočiona tekućina												Zamjena svake 2 godine •
Filterar kabine (peludi)					Z				Z			Svake 2 godine •
EV rashladna tekućina	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 75.000 milja, a zatim svakih 40.000 km / 25.000 milja										Prvo nakon 4 godine, a zatim svake 2 godine •

RASPORED ODRŽAVANJA 15.000 km / 10.000 milja
Primjenjivo za Albaniju, Crnu Goru, Kosovo i Srbiju

REDOVNO ODRŽAVANJE
P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.
Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.
L: Podmazivanje.

DIZELSKI MOTOR

DIZELSKI MOTOR																						Proace City		Proace City Verso			
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																								DV5RE (1,5D 75 KS) DV5Rd / DV5RCf (1,5D 100 KS) DV5RC (1,5D 130 KS)		DV5Rd/DV5RCf (1,5D 100 KS) DV5RC (1,5D 130 KS)	
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZMJ## BPZMD## BPZMA##	BKYMD## BKMYA##			
	x 1.000 milja	10				20			30			40			50			60			70		2019/12	2019/12			
Motorno ulje		Z																				Svake godine		•		•	
Filtar ulja		Z																				Svake godine		•		•	
Rashladna tekućina motora	Dopuna	P																				Svake godine		•		•	
	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 80.000 milja, a zatim na svakom održavanju																				Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine		•		•	
Sistem hlađenja i grijanja		P																				Svake godine		•		•	
Ispušne cijevi i nosači		P																				Svake godine		•		•	
Cijevi, brtvljenje kucišta (vizualna provjera curenje i stanja)		P																				Svake godine		•		•	
Dimljenje dizelskih motora		P																				Svake godine					
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		P																				Svake godine		•		•	
Filtar zraka																						Svake 4 godine		•		•	
Filtar goriva																						Svake 4 godine		•		•	
Pogonski remen		Prva zamjena na 120.000 km / 80.000 milja, a zatim svakih 180.000 km / 120.000 milja																				Svaki 6 godina		•		•	
Pogonski remen + Zatezači		Zamjena svakih 180.000 km / 120.000 milja																				Svaki 10 godina		•		•	
Zupčasti remen + Zatezači + Pumpa vode		Zamjena svakih 180.000 km / 120.000 milja																				Svaki 10 godina		•		•	
Provjera začepljenosti DPF-a (sa dijagnostičkim alatom)		Prvi pregled na 180.000 km / 120.000 milja, a zatim na svakom održavanju																				-		•		•	
SCR-AdBlue tekućina		Nadopuna na svakom održavanju																				-		•		•	
Podsjetnik na održavanje		Resetirati na svakom održavanju																				-		•		•	
Tepisi		P																				-		•		•	
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)		P																				-		•		•	
Papučica kočnice i parkirna kočnica		P																				Svake godine		•		•	
Koćione pločice i diskovi (kotači uklonjeni), provjera čeljusti i crijeva		P																				Svake godine		•		•	

DIZELSKI MOTOR

DIZELSKI MOTOR																						Proace City	Proace City Verso	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																							DV5RE (1,5D 75 KS) DV5Rd / DV5RCf (1,5D 100 KS) DV5RC (1,5D 130 KS)	DV5Rd/DV5RCf (1,5D 100 KS) DV5RC (1,5D 130 KS)
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZMJ## BPZMD## BPZMA##	BKYMD## BKYMA##
	x 1.000 milja		10			20			30			40			50			60			70		2019/12	2019/12
Kožiona tekućina i tekućina spojke		-																				Zamjena svake 2 godine	•	•
			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Papučica spojke, povratna opruga i amortizer – Mehanički dio			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Kuglasti zglobovi i manžete			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Provjera brtvljenja amortizera			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Manžete pogonskih osovina			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Gume i tlak u gumama (uključujući rezervni kotač/datum isteka kompleta za popravak), svjetla, sirena, metlice brisača i tekućina za pranje stakla			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Baterija (12V)			P			P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Filtar kabine (peludi)			Z			Z			Z			Z			Z			Z			Z	Svake godine	•	•

Dodatno za 4WD modele (BPZMA##)

Dodatno za 4WD modele (BPZMA##)																		Proace City	Proace City Verso
Ulje prijenosa	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Svake godine	•									
Ulje stražnjeg diferencijala	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Svake godine	•									
Pogonska osovina	L	L	L	L	L	L	L	L	Svake godine	•									
Manžete pogonskih osovina	P	P	P	P	P	P	P	P	Svake godine	•									
Vijci i matice na šasiji i karoseriji: stražnji diferencijal i nosač pogonske osovine	P	P	P	P	P	P	P	P	Svake godine	•									
Kontrolna tipka 4x2 / 4x4	P	P	P	P	P	P	P	P	Svake godine	•									
Ispod karoserije: provjerite nakupljanje zemlje, trava, itd.	P	P	P	P	P	P	P	P	Svake godine	•									
Prigušivača vibracija	P	P	P	P	P	P	P	P	Svake godine	•									
Gume – ista marka i tip, jednak stupanj istrošenosti	P	P	P	P	P	P	P	P	Svake godine	•									

RASPORED ODRŽAVANJA 15.000 km / 10.000 milja
Primjenjivo za Albaniju, Crnu Goru, Kosovo i Srbiju

REDOVNO ODRŽAVANJE

P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.

Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																						Proace City	Proace City Verso	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																						EB2ADT (1,2T 110 KS)	EB2ADT (1,2T 110 KS) EB2ADTS (1,2T 130 KS)	
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNN##	BKYNP## BKYPN##
	x 1.000 milja	10				20			30			40			50			60			70			
Motorno ulje		Z				Z			Z			Z			Z			Z			Z	Svake godine	•	•
Filtar ulja		Z				Z			Z			Z			Z			Z			Z	Svake godine	•	•
Sistem hlađenja i grijanja		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Ispušne cijevi i nosači		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Cijevi, brtvljenje kućišta (vizualna provjera curenje i stanja)		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Filtar zraka						Z						Z						Z				Svake 4 godine	•	•
Svjećice						Z						Z						Z				Svake 4 godine		
Remen pumpe vode			P			P			P			P			P			P			P	Pregled svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•	•
Pogonski remen		Prva zamjena na 90.000 km / 60.000 milja, a zatim svakih 180.000 km / 120.000 milja																			Prvo nakon 6 godina, a zatim svakih 12 godina	•	•	
Pogonski remen + Zatezači		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
		Zamjena svakih 180.000 km / 120.000 milja																			Svakih 12 godina	•	•	
Zupčasti remen	Provjera širine	P				P			P			P			P			P			P	Provjera svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•	•
	Zupčasti remen + Zatezači	P				P			P			P			P			P			P	Pregled svake godine	•	•
Zamjena svakih 180.000 km / 120.000 milja																			Svakih 12 godina	•	•			
Rashladna tekućina motora	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 80.000 milja, a zatim na svakom održavanju																			Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine	•	•	
		Zamjena svakih 165.000 km / 110.000 milja																			Svakih 10 godina	•	•	
	Dopuna	P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Tepisi		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)		P				P			P			P			P			P			P	Svake godine	•	•

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																						Proace City	Proace City Verso	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																							EB2ADT (1,2T 110 KS)	EB2ADT (1,2T 110 KS) EB2ADT5 (1,2T 130 KS)
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNN## 2019/12	BKYYN## BKYNP## 2019/12
	x 1.000 milja	10				20			30			40			50			60			70			
Papučica kočnice i parkirna kočnica		P				P						P						P			P	Svake godine	•	•
Koćione pločice i diskovi (kotači uklonjeni), provjera čeljusti i crijeva		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Koćiona tekućina i tekućina spojke		-																				Zamjena svake 2 godine	•	•
			P				P				P				P			P			P	Svake godine	•	•
Papučica spojke, povratna opruga i amortizer - Mehanički dio		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Kuglasti zglobovi i manžete		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Provjera brtvljenja amortizera		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Manžete pogonskih osovin		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Gume i tlak u gumama (uključujući rezervni kotač/datum isteka kompleta za popravak), svjetla, sirena, metlice brišača i tekućina za pranje stakla		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Baterija (12V)		P				P						P			P			P			P	Svake godine	•	•
Filtar kabine (peludi)		Z				Z						Z			Z			Z			Z	Svake godine	•	•

RASPORED ODRŽAVANJA 10.000 km / 6.000 milja
Primjenjivo za Albaniju, Crnu Goru, Kosovo i Srbiju

REDOVNO ODRŽAVANJE
P: Pregled i popravak ili zamjena, ako je potrebno.
Z: Zamjena ili promjena ili podmazivanje.

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																					Proace City		
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																					EB2ADTS (1,2T 130 KS)		
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNP##
	x 1.000 milja	6		12		18		24		30		36		42		48		54		60			2019/12
Motorno ulje		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Swake godine	•
Filtar ulja		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Swake godine	•
Sistem hlađenja i grijanja		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Ispušne cijevi i nosači		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Cijevi, brtvljenje kućišta (vizualna provjera curenje i stanja)		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Poklopac spremnika goriva, vodovi goriva i spojevi		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Filtar zraka				Z				Z				Z				Z				Z		Swake 4 godine	•
Svjećice				Z				Z				Z				Z				Z		Swake 4 godine	•
Remen pumpe vode		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Pregled svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•
Pogonski remen		Prva zamjena na 90.000 km / 54.000 milja, a zatim svakih 180.000 km / 108.000 milja																			Prvo nakon 6 godina, a zatim svakih 12 godina		•
Pogonski remen + Zatezači		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
		Zamjena svakih 180.000 km / 108.000 milja																			Svakih 12 godina		•
Zupčasti remen	Provjera širine	P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Provjera svake godine / Zamjena svakih 6 godina	•
Zupčasti remen + Zatezači		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
		Zamjena svakih 180.000 km / 108.000 milja																			Svakih 12 godina		•
Rashladna tekućina motora	Provjera pH	Prvi pregled na 120.000 km / 72.000 milja, a zatim na svakom održavanju																			Prvo nakon 4 godine, a zatim svake godine		•
		Zamjena svakih 160.000 km / 96.000 milja																			Svakih 10 godina		•
	Dopuna	P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Tepisi		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Provjera karoserije (vidi Kontrolni popis za pregled karoserije)		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•

BENZINSKI MOTOR

BENZINSKI MOTOR																						Proace City	
SERVISNI INTERVAL: Broj kilometara ili godine, što prije nastupi																					EB2ADTS (1,2T 130 KS)		
STAVKE ODRŽAVANJA	x 1.000 km	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	Godine	BPZNP## 2019/12
	x 1.000 milja	6		12		18		24		30		36		42		48		54		60			
Papučica kočnice i parkirna kočnica		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Koćione pločice i diskovi (kotaći uklonjeni), provjera ćeljusti i crijeva		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Koćiona tekućina i tekućina spojke		-																			Zamjena svake 2 godine	•	
		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Papučica spojke, povratna opruga i amortizer – Mehanički dio		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Kuglasti zglobovi i manžete		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Provjera brtvljenja amortizera		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Manžete pogonskih osovina		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Gume i tlak u gumama (uključujući rezervni kotač/datum isteka kompleta za popravak), svjetla, sirena, metlice brisača i tekućina za pranje stakla		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Stanje prozora, prednjih svjetala, leće svjetla i ogledala		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Baterija (12V)		P		P		P		P		P		P		P		P		P		P		Swake godine	•
Filtar kabine (peludi)		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Z		Swake godine	•

IZVRŠEN SERVIS
Kilometraža:
Datum:
1

IZVRŠEN SERVIS
Kilometraža:
Datum:
2

IZVRŠEN SERVIS
Kilometraža:
Datum:
3

IZVRŠEN SERVIS
Kilometraža:
Datum:
4

IZVRŠEN SERVIS
Kilometraža:
Datum:
5

IZVRŠEN SERVIS
Kilometraža:
Datum:
6

Ovjera izvršenih servisa se koristi samo ukoliko Elektronska Toyota servisna knjižica nije dostupna u vašoj zemlji.

ELEKTRONSKA TOYOTA SERVISNA KNJIŽICA*

SIGURAN ALAT ZA REGISTRIRANJE SERVISNE HISTORIJE VAŠE TOYOTE

Elektronska Toyota servisna knjižica je razvijena kao dio Toyotine filozofije kontinuiranog i inovativnog razvoja i stalnim unapređenjem osjećaja zadovoljstva svakog vlasnika i vozača Toyote.

ŠTO JE ELEKTRONSKA SERVISNA KNJIŽICA?

Elektronska servisna knjižica zamjenjuje tradicionalnu, papirnatu knjižicu digitalnom verzijom koja bilježi servisnu povijest vozila. Ovim putem se žele zabilježiti svi radovi na održavanju vozila i ugradnja dodatne opreme tijekom životnog vijeka vozila. Svaka nova Toyota je opremljena elektronskom servisnom knjižicom, u kojoj su uneseni osnovni identifikacijski podaci o vozilu, zajedno sa bilješkama o naknadno ugrađenoj dodatnoj opremi.

KAKO RADI ELEKTRONSKA SERVISNA KNJIŽICA?

Svaka nova Toyota ima vlastitu i jedinstvenu kompjutersku datoteku kojem se može pristupiti jedino korištenjem broja šasije (VIN) kod ovlaštenog Toyota servisa ili odabranog samostalnog servisera. Vlasnici mogu u bilo kojem trenutku zatražiti ispis elektronske servisne knjižice. Detalji o održavanju i naknadnoj ugradnji dodatne opreme biti će ispisani svaki za sebe na zasebnim listovima.

KADA SE AŽURIRAJU PODACI KOJE MEMORIRA ELEKTRONSKA SERVISNA KNJIŽICA?

Ovlašteni Toyota servis ažurira navedenu kompjutersku datoteku vozila svaki put kada se obavi održavanje vozila ili se ugradi dodatna oprema. Istodobno se vlasniku vozila ispiše novi, aktualni list sa novim detaljima servisne povije-

sti vozila. Ovlašteni Toyota servisi imaju izravnu računalnu vezu sa sistemom Elektronskih servisnih knjižica, a samostalni serviseri mogu joj pristupiti putem nacionalne Toyota internetske stranice.

Ovako izgleda vaša elektronska servisna knjižica pri ispisu.



TOYOTA

Adresa serviser

TOYOTA CENTAR ZAGREB
 Velikopolska 1
 10000 Zagreb (Hr)

Toyotina elektronska servisna knjiga

Toyota elektronska servisna knjižica je proizvod Toyotine filozofije stalnog poboljšanja i naše potrege za usavršavanjem vlasničkog iskustva svakog Toyota vozača.

- * Elektronska servisna knjižica zamjenjuje dosad uobičajenu papirnatu knjižicu digitalnom verzijom sa podacima koji se sigurno čuvaju na Toyotinom računalu.
- * Svako vozilo ima vlastiti dokument kojim putem VIN broja (broj šasije vozila) pristupa ovlašten Toyota partner ili vlasnikov odabrani nezavisni serviser.

- * Ovlašteni partner treba redovito obnovljati podatke za svako vozilo prilikom svakog redovnog održavanja nakon kojeg vlasniku vozila isdaje informativni list.
- * Preporučeni su različiti tipovi za redovno održavanje i za ugradnju dodatne opreme.

Identitet vozila

Registrirana oznaka	(Hr)	Stanje km	- km
Broj VIN	VW9K030346A431534		
Model	YARIS HV		
Oznaka motora	1NZFXE		
Radna oprema	N		
Broj motora	8444174		
Oznaka boje	3P0		
Oznaka unutarnjeg uređanja	PH		
Datum isporuke	06/03/2016		

Copyright 2006 © Toyota Motor Europe NV/SA

Toyota Motor Europe i njene podružnice ne mogu odgovarati za točnost podataka upisanih u sustav Elektronske servisne knjižice, ne gubeći li prilikom unosu podataka, niti za bilo kakve naknadne opreme plaćene koje se prouzročila navedenim. U slučaju pogrešnog unosa podataka, vlasnik vozila treba odmah kontaktirati svojeg najbližeg ovlaštenog Toyota partnera. Samo oni tipovi elektronske knjižice koji imaju u prijemu sustava Toyota imaju označavaju motora brojčano od oznake označenog Toyota servisa.

Stranica 1 od 1

* Elektronska Toyota servisna knjižica je dostupna samo u nekim zemljama.

TOYOTA I OKOLIŠ

Toyota kao cilj postavlja izradu čistih, sigurnih proizvoda dok istovremeno radimo na osiguranju napretka društva i ugodnijeg svijeta za život.

Međutim, vozila troše sirovine i energiju tokom proizvodnje, proizvode ispušne plinove tokom eksploatacije, a po isteku vijeka trajanja ih se zbrinjava. Smanjenje utjecaja na okoliš tokom cijelog životnog ciklusa naših vozila ključni je izazov pred Toyotom. Zbog toga smo razvili sistem Eco-VAS (Ecological Vehicle Assessment System – sistem ekološke procjene vozila) za mjerenje utjecaja na okoliš u svakoj fazi ciklusa.

U završnoj fazi zbrinjavanja vozila, sukladno ciljevima EU direktive 2000/53/EC o otpadnim vozilima, Toyota ulaže velik napor u smanjenje odnosno izbjegavanje korištenja tvari štetnih za okoliš, minimalizira odlaganje otpada ponovnim korištenjem ili recikliranjem dijelova i komponenti. Za više informacija o ovoj smjernici posjetite internet stranicu www.toyota.ba.

I vi možete pomoći okolišu korištenjem svog Toyota vozila na ekološki osviješten način. Ispravnom vožnjom možete smanjiti potrošnju goriva i emisije CO₂ za 20-30%:

- uklonite sav dodatan teret i teret s krova
- isplanirajte rutu i izbjegavajte obilaskе
- izbjegavajte korištenje automobila za kraća putovanja
- servisirajte svoje vozilo u skladu s uputama i specifikacijama proizvođača
- ranije prebacite u viši stupanj prijenosa
- klima uređaj koristite samo kada je to nužno
- pratite i predviđajte stanje u prometu
- tijekom vožnje držite prozore zatvorene
- isključite motor ako morate čekati duže od 60 sekundi

Konačno, obavljanjem pregleda održavanja i sigurnosti u ovlaštenom Toyota servisu osiguravate da se svi zamijenjeni dijelovi i hemikalije zbrinjavaju ili recikliraju na ekološki prihvatljiv način.



TOYOTA.BA

SERVIS I GARANCIJA PROACE CITY / 01 2022